

02-06-2004

PARITAIR COMITE VAN EE
WARENHUIZEN

23-07-2004

NR. 1 2000 / 60 / 312
COMMISSION PARITAIRE DES GRANDS
MAGASINS

PC 312

CP 312

**COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST
VAN 24 MEI 2004 TOT VASTSTELLING,
VOOR 2004, VAN DE MODALITEITEN VAN
FINANCIERING VAN DE BIJDRAGE VAN
HET SOCIAAL FONDS VOOR DE
WARENHUIZEN IN DE CURSUSSEN VOOR
BEROEPSOPLEIDING VAN DE SECTOR**

**CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL
DU 24 MAI 2004 FIXANT, POUR 2004, LE
MODE DE FINANCEMENT DE LA
PARTICIPATION DU FONDS SOCIAL DES
GRANDS MAGASINS AUX COURS DE
FORMATION PROFESSIONNELLE**

HOOFDSTUK 1 - TOEPASSINGSGEBIED**CHAPITRE 1 - CHAMP D'APPLICATION**

Artikel 1 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair comité voor de warenhuizen.

Article 1 - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des grands magasins.

HOOFDSTUK 2 - BEROEPSOPLEIDING - FINANCIERING**CHAPITRE 2 - FORMATION PROFESSIONNELLE - FINANCEMENT**

Artikel 2 - Voor de financiering van de activiteiten inzake beroepsopleiding van het Sociaal Fonds voor de Warenhuizen in toepassing van de artikelen 12 en 20 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 januari 1981, gesloten in het Paritair comité voor de Warenhuizen, tot oprichting van een Fonds voor Bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij Koninklijk besluit van 4 mei 1981, wordt de bijdrage van de werkgevers te storten aan voornoemd Sociaal Fonds vastgesteld op 1 euro per werknemer, die op datum van 30 september 2003 in de onderneming is tewerkgesteld.

Article 2 - Pour assurer le financement des Activités de formation professionnelle du Fonds Social des Grands Magasins en application des Articles 12 et 20 de la convention collective de travail du 12 janvier 1981, conclue au sein de la Commission paritaire des Grands Magasins, Instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant les statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 4 mai 1981, la cotisation des Employeurs à verser au Fonds Social précité est fixée à 1 euro par travailleur occupé à la date du 30 septembre 2003.

De aangifte die bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid werd ingediend voor het derde kwartaal 2003 geldt als basis voor de berekening

La déclaration souscrite auprès de l'Office National de Sécurité Sociale pour le troisième trimestre 2003 fait foi pour le calcul de l'effectif

van het personeelsbestand per
30 september 2003.

HOOFDSTUK 3 - INNING VAN DE BIJDRAGEN VAN DE WERKGEVERS

Artikel 3 - De inning van de bijdragen van de werkgevers berekend overeenkomstig artikel 2, gebeurt door het Sociaal Fonds in de loop van de maand augustus.

De werkgevers storten de aan het Sociaal Fonds verschuldigde sommen uiterlijk op 31 augustus.

HOOFDSTUK 4 - SLOTBEPALINGEN

Artikel 4 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2004 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2004.

occupé au 30 septembre 2003.

CHAPITRE 3 - PERCEPTION DES COTISATIONS DES EMPLOYEURS

Article 3 - La perception des cotisations des employeurs par le Fonds social, calculées conformément à l'article 2, s'opère dans le courant du mois d'août.

Les employeurs versent les sommes dues au plus tard le 31 août au Fonds Social.

CHAPITRE 4 - DISPOSITIONS FINALES

Article 4 - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2004 et vient à échéance le 31 décembre 2004.